

Sterilight®

COBALT

Installation, Operation and Maintenance

Owner's Manual



SC200-DWS10

Manufactured in Canada by:

VIQUA™

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
t. (+1) 519.763.1032 • tf. 1.800.265.7246 (US and Canada only)
t. +31 73 747 0144 (Europe only) • f. (+1) 519.763.5069
e-mail: info@viqua.com www.viqua.com



520190-R_RevA

SC200-DWS10



Manuel de l'utilisateur

Installation, utilisation et entretien

VIQUA™

Fabrique au Canada par:

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
t. (+1) 519.763.1032 • sf. 1.800.265.7246 (Canada et États-Unis)
t. +31 73 623 8116 (Europe uniquement) • f. (+1) 519.763.5069
courriel: info@viqua.com www.viqua.com



520190-R_RevA

Sterilight®

COBALT

Vous pouvez boire l'eau que des lampes VIQUA authentiques vous fournissent en toute sécurité.

Visiez l'authenticité – Soyez assuré du rendement, de la sécurité et de l'application de vos systèmes Sterilight.

VIQUA fournit tous les certificats de sécurité et de garantie des composants de ses produits. Acheter des pièces authentiques assure le maintien de la garantie. VIQUA ne peut pas honorer la garantie si des lampes autres que celles d'origine sont utilisées.

BUVEZ EN TOUTE CONFIANCE

Chaque composant de votre système VIQUA a été conçu grâce à de la recherche et du développement exhaustifs afin de s'intégrer à un système complet qui fonctionne de façon sécuritaire et efficace pendant toute sa durée de vie. Visiez l'authenticité! Les lampes Sterilight sont :

Certifiées sécuritaires. [Les remplacer par d'autres lampes annule les certifications NSF 55 et UL/CSA/CE et compromet la sécurité du fonctionnement de la lampe. L'utilisation de lampes autres que les lampes d'origine a pour conséquence de ne plus répondre aux exigences du code d'électricté et de mettre en jeu votre sécurité.]

Les systèmes VIQUA sont validés par une tierce partie, garantissant un rendement et un niveau de désinfection efficaces. Vérifiée et éprouvée, la performance du système permet de toujours atteindre un niveau de désinfection optimal.

Les lampes VIQUA ont un revêtement LongLife qui offre plus de stabilité, une plus longue durée d'utilisation et un meilleur rendement. Même des lampes qui semblent pareilles n'ont pas le même rendement. Buvez en toute confiance grâce à des lampes authentiques éprouvées pour désinfecter l'eau pendant toute leur durée d'utilisation.

Écologiques. [Elles contiennent moins de 10 mg de mercure, soit 70 % de moins que la plupart des autres lampes vendues. Conformées à la méthode de livraison pour déterminer les caractéristiques de la toxicité (TCLP), elles répondent aux exigences du programme américain d'élimination du mercure.]

Vos lampes sont recyclables une fois leur durée d'utilisation atteinte. Consultez www.lamprecycle.org pour obtenir de l'information sur les possibilités de recyclage près de chez vous.

Si ce n'est pas une pièce Sterilight authentique, elle ne devrait pas faire partie de votre système.

If it's **NOT** a **genuine Sterilight** part, it shouldn't be part of your system.

WATER CONFIDENCE

Each component of your VIQUA system has been designed and developed through extensive research and development to be part of an overall system that operates safely and efficiently over its entire lifetime. **get genuine** Sterilight lamps are:

Safety certified. [Replacement with any other lamp voids NSF 55 and UL/CSA/CE certification and compromises safe lamp performance. Using non-genuine lamps results in electrical code no longer being met and safety is at risk.]

VIQUA systems are *third-party validated* ensuring effective output and disinfection. Tested and proven system performance ensures disinfection is always achieved.

VIQUA lamps are LongLife coated for stability, longer life and increased efficiency. Even lamps that look the same will not perform the same. Get water confidence with genuine lamps proven to disinfect over their entire lifetime.

Environmentally friendly. [With less than 10mg of mercury; 70 per cent less than most other commercially available lamps. Toxicity Characteristic Leaching Procedure compliant, meeting US state requirements regarding the Mercury Phase-Out program.]

Your lamps can be recycled at the end of lamp life. Refer to www.lamprecycle.org for information on recycling in your area.

VIQUA provides its equipment with complete safety certifications and warranty for its components. **Getting genuine ensures maintenance of your system warranty.**

VIQUA cannot warranty any system component if non-genuine lamps are used.

Ensure the performance, safety and warranty of your **Sterilight** systems...**get genuine.**

Trust **genuine VIQUA** lamps to deliver **water confidence.**

Congratulations, you have just purchased the Sterilight® Cobalt™ drinking water system. By purchasing this device, you have taken the first step in ensuring the safety of your water supply by using a totally non-intrusive, physical disinfection method. Your Sterilight system uses the most advanced UV technology on the market and is designed to provide you with years of trouble free operation with minimal maintenance required.

Nous vous **félicitons** pour l'achat de ce système de traitement de l'eau potable Sterilight® Cobalt™. Avec l'acquisition de cet appareil vous avez fait le premier pas pour garantir la sécurité et la salubrité de votre eau de consommation avec une méthode de désinfection physique d'une discrétion absolue. Votre système Sterilight met en oeuvre la technologie la plus perfectionnée qu'on puisse trouver sur le marché, et il fournira de nombreuses années de service sans problème avec un minimum d'entretien.

Table des matières :

| | |
|--------------------------------------------|-------|
| Composantes | 1 |
| Directives de sécurité | 2 |
| Caractéristiques chimiques de l'eau | 3 |
| Installation du système de désinfection UV | 3-5 |
| Désinfection des circuits de distribution | 6-7 |
| Instructions d'utilisation et d'entretien | 7-9 |
| Fonctionnement | 10 |
| Diagnostic | 11-12 |
| Tableau de dosage des débits | 12 |
| Spécifications | 13 |
| Garantie du fabricant | 14-15 |

***Approbation CSA/UL valide avec cordon électrique approuvé et lampes approuvées.**



| | |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Danger potentiel | <p>Ne regardez jamais la lampe à rayons UV en dehors de la chambre UV. L'allumez jamais la lampe à rayons UV en dehors de la chambre UV.</p> <p>Ne regardez jamais directement la lampe à rayons UV allumée, même si vous disposez d'un équipement de protection.</p> <p>Servez-vous toujours d'un équipement de protection, notamment des gants et des lunettes de protection UV.</p> <p>En cas d'exposition accidentelle, refroidissez immédiatement la zone affectée et consultez un médecin.</p> |
| choc électrique | <p>Débranchez l'alimentation du système avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation.</p> <p>Il peut exister plus d'une source d'alimentation.</p> |
| Empalement | <p>Ne procédez jamais à une inspection physique, opération de réparation ou d'entretien de la chambre UV, à moins que cette dernière soit isolée ou dépressurisée.</p> <p>N'utilisez jamais les lampes à rayons UV, les manches ou tout matériel connexe avant d'avoir la confirmation que la chambre UV est dépressurisée.</p> |
| Échauffement de la chambre | <p>Laissez les lampes UV, la chambre UV refroidir pendant au moins 10 minutes avant toute maintenance.</p> |
| Coupure ou ingestion | <p>En manipulant l'équipement, vérifiez que le manche ou la lampe à quartz ne présente pas de fracture, fissure ou autre dommage de quelque nature.</p> |
| Échardures | <p>En l'absence d'écoulement d'eau, l'eau contenue dans la chambre devient chaude. Pour éviter toute brûlure, laissez le dispositif refroidir avant de le vidanger.</p> |
| Incendie | <p>Évitez de ranger tout matériau combustible ou inflammable à proximité du dispositif.</p> |
| Exposition au mercure | <p>La lampe à rayons UV contient du mercure. Si la lampe se brise, évitez d'inhaler ou d'ingérer des débris ou même d'exposer vos yeux et votre peau. N'utilisez jamais d'aspirateur pour nettoyer une lampe brisée, car cela pourrait répandre le mercure déversé. Respectez la réglementation et les directives locales en matière de nettoyage et d'élimination des déchets de mercure.</p> |
| Fuite d'eau | <p>Utilisez des matériaux de plomberie appropriés pour éviter une éventuelle dégradation matérielle due à l'exposition aux rayons UV.</p> |

Des mesures de sécurité

Table of Contents:

| | |
|----------------------------------------|-------|
| Parts / Schematic Breakdown | 1 |
| Safety Instructions | 2 |
| Water Chemistry | 3 |
| Installing Your UV Disinfection System | 3-5 |
| Disinfection Procedure | 6-7 |
| Operating and Maintenance Instructions | 7-9 |
| Operation | 10 |
| Troubleshooting | 11-12 |
| Dose Flow Chart | 12 |
| Specifications | 13 |
| Manufacturer's Warranty | 14-15 |



***CSA/UL certification with approved power cord and lamps only.**

| Potential Hazard | Safety Measures |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UV Exposure | Never illuminate UV Lamp outside of the UV Chamber. Never look directly at illuminated UV Lamp, even when using protective gear. Always use protective gear, including gloves and UV safety glasses. If accidental exposure occurs, immediately cool affected area and consult physician. |
| Electrical Shock | Disconnect power to system before performing any maintenance or repair. There may be more than one source of power. |
| Impalement | Never perform any physical inspection, repair or maintenance on UV Chamber unless UV chamber has been isolated and depressurized. Never service UV Lamps, Sleeves or associated hardware until depressurization of UV chamber has been confirmed. |
| Hot chamber | Allow UV Lamps, UV Chamber to cool for a minimum of 10 minutes before handling. |
| Cut or ingestion | Ensure the quartz sleeve or lamp is not broken, cracked or damaged in any way when handling equipment. |
| Scald from water | When there is no water flow, the water in the chamber will become hot. To prevent scalding, allow the system to cool before draining the system. |
| Fire | Do not store any combustible or flammable material close to the system. |
| Hg Exposure | The UV lamp contains mercury. If the lamp breaks, then avoid inhalation or ingestion of the debris and avoid exposure to eyes and skin. Never use a vacuum cleaner to clean up a broken lamp as this may scatter the spilled mercury. Obey local regulations and guidelines for the removal and disposal of mercury waste. |
| Water leak | Use proper plumbing materials to avoid potential material degradation from UV exposure. |

Symbols:



Caution



Electrical Warning



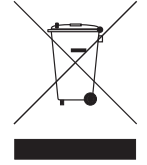
Eye Protection



Protective Ground



Fragile



WEEE (waste electrical or electronic equipment)*

*This symbol indicates that you should not discard wasted electrical or electronic equipment (WEEE) in the trash. For proper disposal, contact your local recycling/reuse or hazardous waste center.

Symboles :



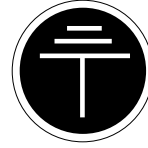
Prudence



**Attention -
courant
électrique**



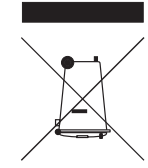
**Lunettes de
sécurité**



**Conducteur
de terre**



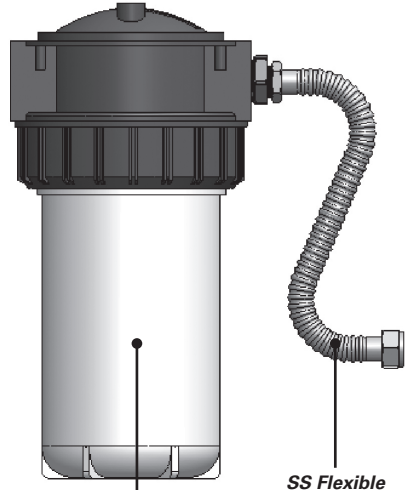
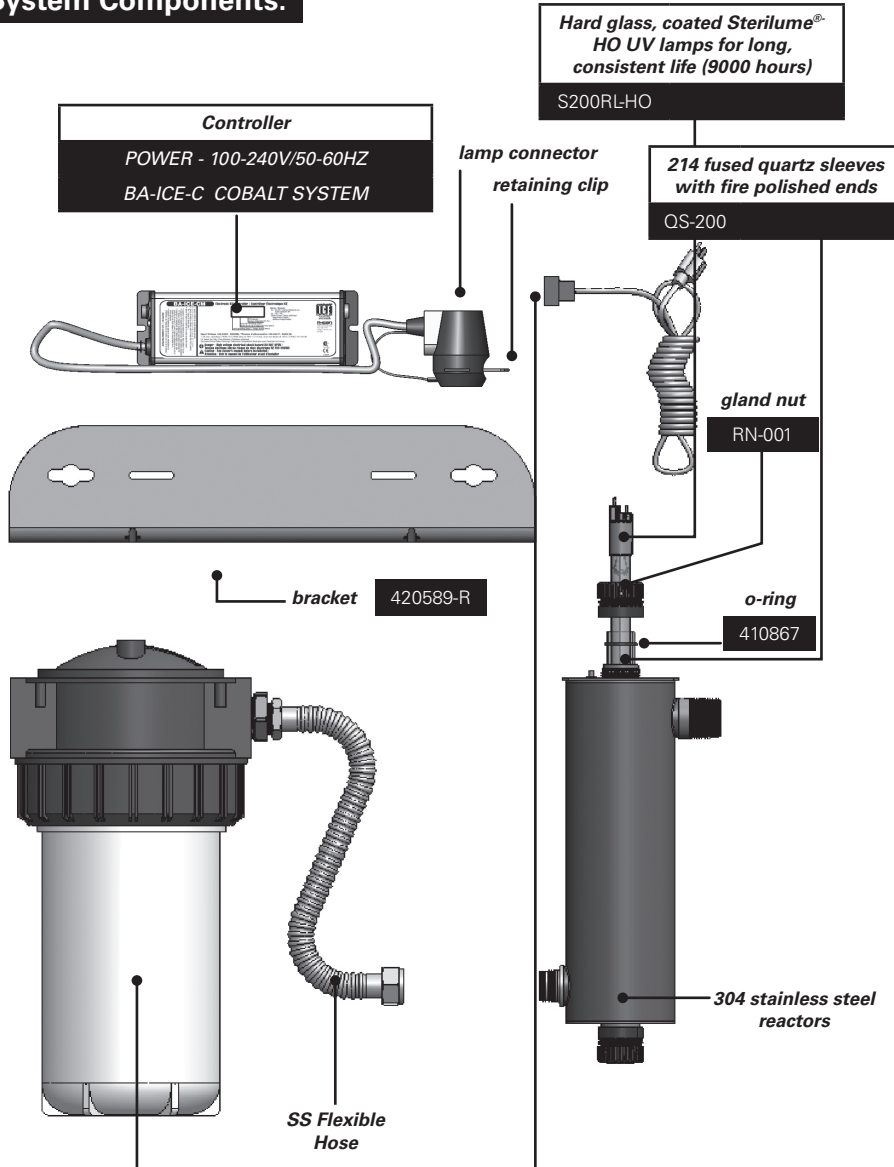
Fragile



**RÉE (rebut
électroniques)***

*Ce symbole indique que vous devez éviter de mettre à la poubelle les appareils électroniques ou électroniques. Afin de s'en débarrasser de façon sécuritaire, contacter le centre de recyclage/réutilisation ou le dépôt de déchets dangereux de votre localité.

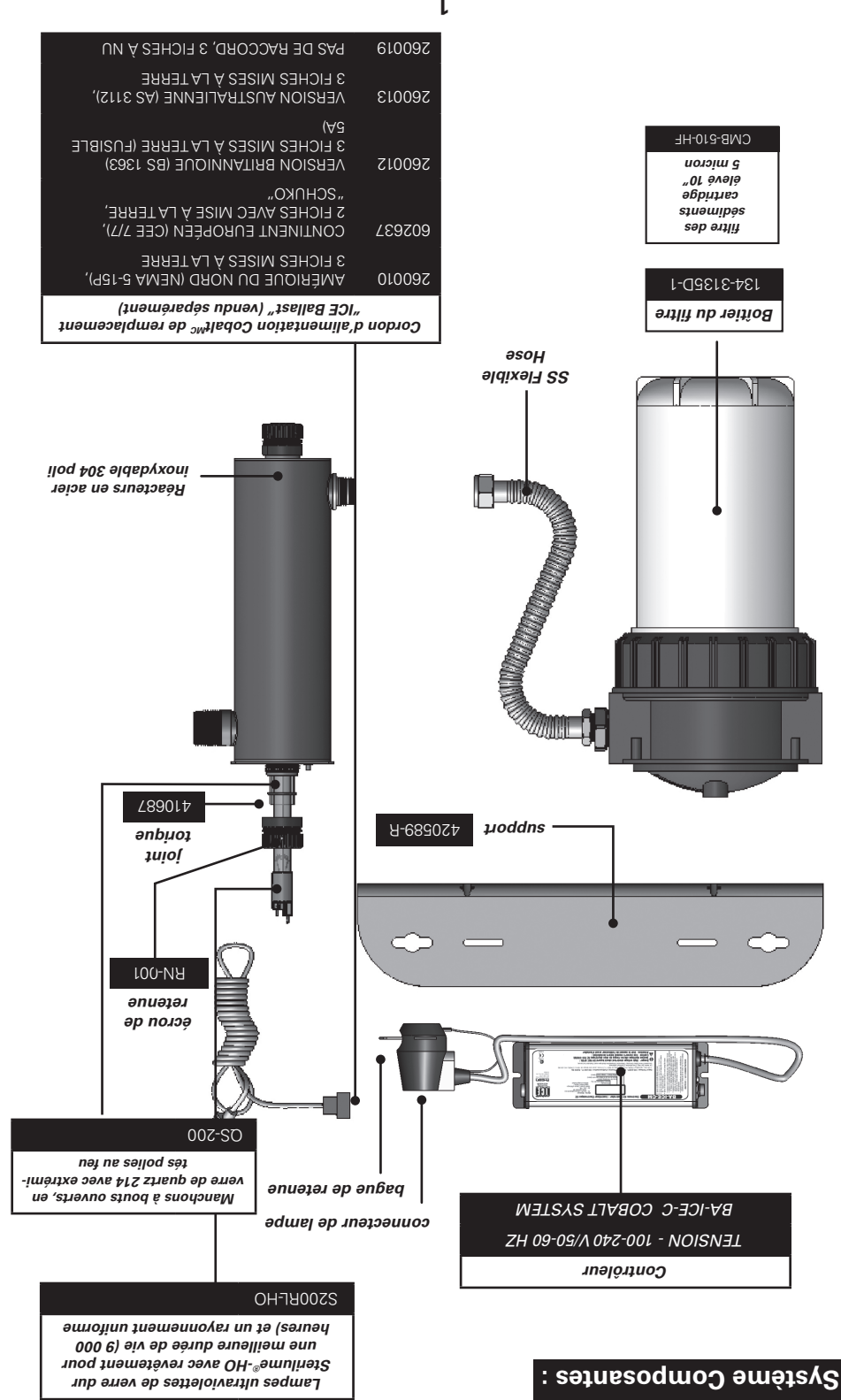
System Components:



IEC replacement power cords for Cobalt™ (sold separately)

| | |
|--------|------------------------------------------------------------|
| 260010 | NORTH AMERICAN (NEMA 5-15P), 3-PRONG GROUNDED |
| 602637 | CONTINENTAL EUROPEAN (CEE 7/7) 2-PIN WITH GROUND, "SCHUKO" |
| 260012 | UK VERSION (BS 1363) 3-PRONG GROUNDED (5 AMP FUSE) |
| 260013 | AUSTRALIAN VERSION (AS 3112) 3-PRONG GROUNDED |
| 260019 | NO CONNECTOR, 3-WIRE, BARE LEADS |

1



Système Composantes :

Cordon d'alimentation Cobalt™ de remplacement "ICE Ballast" (vendu séparément)

| | |
|--------|----------------------------------------------------------------------|
| 260010 | AMÉRIQUE DU NORD (NEMA 5-15P), 3 FICHES MISES À LA TERRE |
| 602637 | CONTINENT EUROPÉEN (CEE 7/7) 2 FICHES AVEC MISE À LA TERRE, "SCHUKO" |
| 260012 | VERSION BRITANNIQUE (BS 1363) 3 FICHES MISES À LA TERRE (FUSIBLE 5A) |
| 260013 | VERSION AUSTRALIENNE (AS 3112), 3 FICHES MISES À LA TERRE |
| 260019 | PAS DE RACCORD, 3 FICHES À NU |

1

Directives de sécurité :

AVERTISSEMENT - Toujours arrêter le débit d'eau et dépressuriser le système avant l'entretien.

AVERTISSEMENT - Pour la protection contre les blessures on doit toujours

observer quelques mesures de sécurité fondamentales, dont les suivantes :

1. **LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.**

2. **AVERTISSEMENT** - Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant

avant toute intervention d'entretien.

3. **DANGER** - Pour éviter les possibilités de choc électrique, il faut être

particulièrement prudent en raison de la présence d'eau près d'appareils

électriques. À moins qu'une situation rencontrée soit expressément

décrite par les sections d'entretien et de dépannage, n'essayez pas

d'effectuer des réparations vous-même; consultez un centre de

réparation autorisé.

4. **AVERTISSEMENT** Examinez soigneusement le système de désinfection après son

installation. Il ne devrait pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces

qui ne devraient pas être mouillées, comme le ballast ou le connecteur

de lampe.

5. **AVERTISSEMENT** Ne faites pas fonctionner le système de désinfection si son cordon ou

sa fiche sont abîmés, s'il ne fonctionne pas bien ou s'il est tombé ou

endommagé de quelque façon que ce soit.

6. **AVERTISSEMENT** Déconnectez toujours le système de désinfection et sa prise électrique

avant de commencer son nettoyage ou son entretien. Ne tirez jamais sur

le cordon pour le débrancher de la prise murale; saisissez la fiche murale

et tirez-la pour la débrancher.

7. **AVERTISSEMENT** N'utilisez pas ce système de désinfection à d'autres fins que celles

pour lesquelles il est conçu (applications pour l'eau potable). L'utilisation

d'accessoires qui ne sont ni approuvés, ni recommandés, ni vendus par

le fabricant/distributeur peut créer une situation dangereuse.

8. **AVERTISSEMENT** Réservez pour à une utilisation à l'intérieur. N'installez pas ce système

de désinfection là où il sera exposé au climat ou à des températures

inférieures à 0 °C, à moins qu'il n'ait été vide de toute l'eau qu'il contient

et qu'il ait été déconnecté de l'alimentation en eau.

9. **AVERTISSEMENT** Lisez et respectez tous les avertissements et toutes les mises en garde

sur le système de désinfection.

10. **AVERTISSEMENT** Si vous devez utiliser un cordon prolongateur, utilisez un cordon dont

les caractéristiques électriques sont appropriées. Un cordon dont les

caractéristiques d'ampérage ou de wattage sont inférieures à celles

du système de désinfection peut surchauffer. Il faut faire attention de

placer le cordon afin qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel on peut

trébucher ou qui peut être tiré. La puissance du cordon d'alimentation (i.e. 15 A selon la

norme NEMA 5-15P d'Amérique du Nord).

11. **AVERTISSEMENT** CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

AVERTISSEMENT : La lumière émise par cet appareil peut causer de graves

blessures aux yeux non protégés. Ne jamais regarder directement une lampe

UV allumée. Lors de l'exécution de travaux d'entretien sur le stérilisateur,

débrancher toujours l'appareil d'abord. Ne jamais faire fonctionner la lampe

UV lorsqu'elle est hors de la chambre d'irradiation.

Note : La longévité prévue de la lampe UV à l'intérieur du système de désinfection est d'environ 9000 heures. Pour garantir une protection permanente, remplacer la lampe UV chaque année.

Safety Instructions:

WARNING - Always shut-off water flow and release water pressure before servicing.

WARNING - to guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.**
2. **CAUTION** - Always disconnect power before servicing.
3. **DANGER** - To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is present near electrical equipment. Unless a situation is encountered that is explicitly addressed by the provided maintenance and troubleshooting sections, do not attempt repairs yourself, refer to an authorized service facility.
4. Carefully examine the disinfection system after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet such as, the ballast or lamp connector.
5. Do not operate the disinfection system if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning or if it has been dropped or damaged in any manner.
6. Always unplug the disinfection system before performing any cleaning or maintenance activities. Never yank the cord to remove from an outlet; grasp the wall plug and pull to disconnect.
7. Do not use this disinfection system for other than intended use (potable water applications). The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer/distributor may cause an unsafe condition.
8. Intended for indoor use only. Do not install this disinfection system where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing. Do not store this disinfection system where it will be exposed to the weather. Do not store this disinfection system where it will be exposed to temperatures below freezing unless all water has been drained from it and the water supply has been disconnected.
9. Read and observe all the important notices and warnings on the water disinfection system.
10. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less Amperes or Watts than the disinfection system rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. Circuit breaker must not exceed power cord current rating (ie - 15A for North American NEMA 5-15P).
11. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

Warning: The UV light given off by this unit can cause serious burns to unprotected eyes and skin. Never look directly at an illuminated UV lamp. When performing any work on the UV disinfection system always unplug the unit first. Never operate the UV system while the UV lamp is outside of the UV chamber.

Note: The UV lamp inside of the disinfection system is rated at an effective life of approximately 9000 hours. To ensure continuous protection, replace the UV lamp annually.

Water quality is extremely important for the optimum performance of your UV disinfection system. The following levels are recommended for installation:

- Iron: < 0.3 ppm (0.3 mg/L)
- Hardness*: < 7 gpg (120 mg/L)
- Turbidity: < 1 NTU
- Manganese: < 0.05 ppm (0.05 mg/L)
- Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg/L)
- UV Transmittance: > 75% (call factory for recommendations on applications where UVT < 75%)

* Where total hardness is less than 7 gpg, the UV unit should operate efficiently provided the quartz sleeve is cleaned periodically. If total hardness exceeds 7 gpg, the water should be softened.

If your water chemistry contains levels in excess of those mentioned above, proper pre-treatment is recommended to correct these water problems prior to the installation of your UV disinfection system. These water quality parameters can be tested by your local dealer, or by most private analytical laboratories. *Proper pre-treatment is essential for the UV disinfection system to operate as intended.*

Installing your UV Drinking Water Disinfection System:

- CAUTION, electronic ballast must be connected to a grounded receptacle and the lamp connector ground wire connected to the stainless steel reactor chamber.
- The disinfection system is designed to be installed at point-of-entry. Drip loops in all cordage connected to ballast controller is highly recommended (see figure 1D).
- The complete water system, including any pressure or hot water tanks, must be sterilized before start up by flushing with chlorine (household bleach) to destroy any residual contamination (see page 6).
- For safety purposes, the disinfection system should be connected to a ground fault interrupt circuit.
- The disinfection system is intended for indoor use only, do not install disinfection system where it may be exposed to the weather.
- Install the disinfection system on cold water line only.
- If treating the entire house, install the disinfection system before any branch lines.

1. The picture on page 4 shows the installation of a typical drinking water system and the related components that may be used for the installation. The use of a by-pass assembly is recommended in case the system requires "off-line" maintenance. If this is the case, it must be noted that the system will require supplementary disinfection of the distribution system if any water is used during this by-pass condition. In addition, during by-pass, the water will NOT be disinfected and the attached "DO NOT CONSUME THE WATER" tag (included with this manual), should be physically installed on the by-pass assembly until such time as the system is sanitized and returned to service. Please refer to the complete disinfection procedure as outlined on page 6 of

1. La photo de la page 4 montre l'installation d'un système pour l'eau potable caractéristique et les composantes reliées qui pourraient être utilisées pour l'installation. L'utilisation d'un dispositif de dérivation est recommandée au cas où le système nécessiterait un entretien « hors circuit ». Il faut remarquer que le système, dans ce cas, nécessitera une désinfection supplémentaire du système de distribution, si de l'eau est utilisée durant l'intervention « hors circuit ». De plus, durant l'intervention « hors circuit », l'eau NE SERA PAS désinfectée et l'étiquette jointe « NE PAS CONSOMMER LEAU » (fournie avec ce manuel),

- Si toute l'eau de la maison doit être traitée, installez le système de désinfection d'eau froide.
- Installez le système de désinfection seulement avec une tuyauterie d'alimentation conditions atmosphériques.
- n'installez pas le système de désinfection à un endroit où il pourrait être exposé aux Le système de désinfection est conçu pour une utilisation à l'intérieur seulement, circuit de disjonction de fuite de terre.
- Pour des motifs de sécurité, le système de désinfection devrait être raccordé à un Javel domestique pour détruire toute contamination résiduelle (consultez la page 6).
- Pour des motifs de sécurité, le système de désinfection devrait être raccordé à un chaude, doit être stérilisé avant le démarrage en le purgeant avec du chlore (eau de hautement recommandés (consultez la figure 1D).
- Le système d'eau au complet, entre autre tout réservoir sous pression ou à l'eau annaux d'écoulement sur tous les fils connectés au contrôleur de ballast sont Le Système de désinfection est conçu pour être installé au point d'entrée. Des chambre de réaction en acier inoxydable.
- la terre et le fil de mise à la terre du connecteur de la lampe doit être connecté à la AVERTISSEMENT, le ballast électronique doit être raccordé à une prise de mise à

Installation de votre Système de désinfection à ultraviolet pour eau potable :

comme prévu. préparatoire approprié pour que le système de désinfection UV fonctionne la plupart des laboratoires d'analyses privés. Il est essentiel d'avoir un traitement paramètres de qualité de l'eau peuvent être testés par votre détaillant local, ou par de la composition de l'eau avant l'installation du système de désinfection UV. Ces indiquées ci-dessus, un pré-traitement approprié est recommandé pour la correction Si certains composants de l'eau sont présents en quantités supérieures à celles un adoucissement. la valeur de dureté totale est supérieure à 7 gpg (120 mg/l), on doit soumettre l'eau à fonctionner efficacement si on nettoie périodiquement le manchon de quartz. Lorsque * Lorsque la valeur de dureté totale est inférieure à 7 gpg (120 mg/l), l'appareil peut inférieure à 75 %) fabricant pour les applications dans lesquelles la transmission UV est

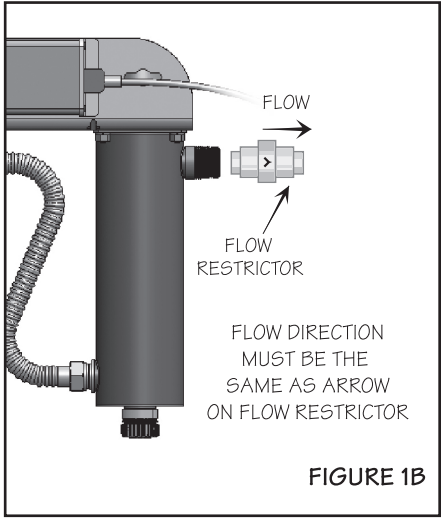
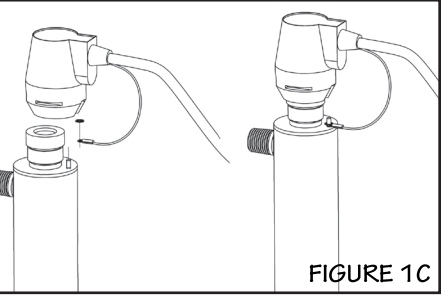
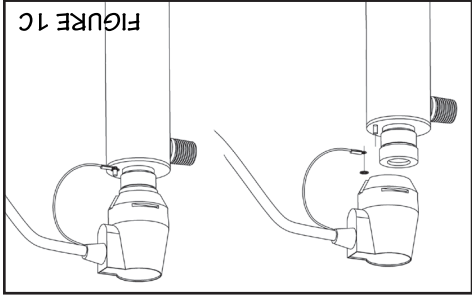
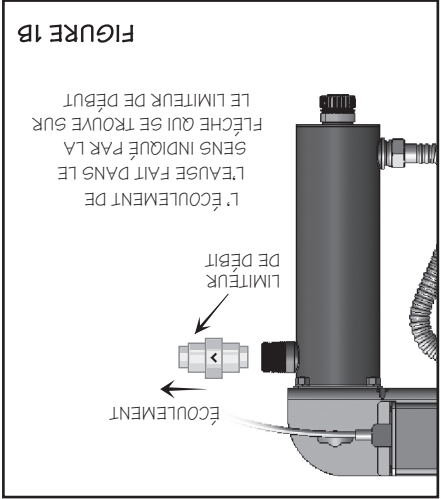
- Fer : < 0,3 ppm (0,3 mg/l)
- Dureté* : > 7 gpg (120 mg/l)
- Turbidité : < 1 unité NTU
- Manganèse : < 0,05 ppm (0,05 mg/l)
- Tannins : < 0,1 ppm (0,1 mg/l)
- Transmission UV : > 75 % (demander les recommandations du fabricant pour les applications dans lesquelles la transmission UV est

La qualité de l'eau est un facteur extrêmement important pour la performance du système UV. On recommande les niveaux suivants pour l'installation :

Caractéristiques chimiques de l'eau :



8. Lorsque l'il a été déterminé qu'il n'y a pas de fuite, connectez le système au disjoncteur de fuite de terre, et vérifiez le contrôle pour vous assurer que le système fonctionne adéquatement. Le contrôleur est conçu pour détecter à la fois l'alimentation électrique du système et l'éclairage de la lampe. Il est important de NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LE RAYONNEMENT DE LA LAMPE UV.
9. Laissez l'eau s'écouler quelques minutes pour éliminer l'air ou les poussières qui pourraient se trouver dans la chambre. **VEUILLEZ REMARQUER :** Lorsque l'il n'y a pas d'écoulement, l'eau dans la cellule devient chaude, puisque la lampe UV est toujours allumée. Pour y remédier, laissez couler un robinet d'eau froide, n'importe où dans la maison, durant une minute, pour l'écoulement de l'eau chaude.



8. Once it is determined that there are no leaks, plug the system into the ground fault interrupter, and check controller to ensure the system is operating properly. The controller is designed to detect both power to the system and lamp illumination. It is important to NEVER LOOK DIRECTLY AT THE GLOWING UV LAMP.
9. Allow the water to run for a few minutes to clear any air or dust that may be in the reactor. **PLEASE NOTE:** When there is no flow, the water in the cell will become warm, as the UV lamp is always on. To remedy this, run a cold water tap anywhere in the house for a minute to flush out the warm water.



La désinfection aux UV est un processus physique qui n'ajoute à l'eau aucun produit chimique potentiellement dangereux. Comme les UV ne laissent aucun résidu désinfectant, il est de première importance que le système de distribution au complet, en aval des UV, soit désinfecté chimiquement pour s'assurer que l'eau est libre de tout contaminant bactériologique. Ce processus de désinfection doit être accompli immédiatement après que l'équipement à UV ait été installé et par la suite à chaque fois que l'équipement à UV est fermé pour entretien, à la suite d'une panne électrique, ou rendu non fonctionnel pour une autre raison. La procédure pour la désinfection de la plomberie est aisément accomplie comme ceci :

1. Fermez en amont l'alimentation en eau de la chambre du réacteur et dépressurisez la plomberie. Enlevez les cartouches de filtration et ajoutez 1 à 2 tasses d'eau de Javel domestique (5,25 %) (chlore) dans le collecteur – NE PAS utiliser de peroxyde d'hydrogène. **Remarque : Assurez-vous que le filtre est enlevé du collecteur lorsque vous accomplissez cette procédure, puisque le filtre enlèverait l'eau de Javel du système, nuisant ainsi au processus de désinfection.** Assurez-vous qu'à tout moment durant ce processus, l'appareil à UV (et la lampe) sont ouverts et fonctionnels!
2. Fermez le robinet, ouvrez un robinet et laissez couler l'eau jusqu'à ce que vous sentiez l'odeur du chlore, fermez le robinet et répétez le processus pour chaque robinet, entre autres pour les robinets d'eau chaude. Vous devez assurer que l'eau chlorée franchit tous les robinets, entre autres les robinets extérieurs, les lavabos, les pommes de douche, machines à laver, connexions à un réfrigérateur, toilettes, etc.
3. Lorsque la solution au chlore a franchi tous les emplacements, vous devez laisser reposer la solution de 20 à 30 minutes. Réinstallez la cartouche de filtration dans le filtre et vidangez ensuite la solution chlorée de la plomberie jusqu'à ce que l'odeur du chlore ne soit plus détectable. Assurez-vous que chaque appareil qui a été désinfecté à l'étape de ce conseil en raison de la présence de chlore en concentration extrêmement élevée. Il est important de rappeler que si le système d'eau potable est brièvement fermé pour un nettoyage de routine ou en raison d'une panne électrique et que l'eau a pu circuler à travers le système, la procédure ci-dessus doit être accomplie à nouveau.

Remarque A : L'ajout de chlore (eau de Javel) dans un réservoir à eau chaude qui a par le passé été alimenté en eau brute non traitée contenant de hauts niveaux de contaminants (fer, manganèse, sulfures, etc.) peut rendre nécessaire une vidange répétée du réservoir à eau chaude. Cette éventualité doit être traitée indépendamment, à même la procédure de démarrage de tout autre conditionneur qui accomplit un pré-traitement pour l'équipement à UV.

Remarque B : La procédure plus haut (étapes 1 à 3) générera des résidus de chlore massifs dépassant de loin les 0,5 à 1,0 mg/L normalement présents dans l'eau chlorée municipale et d'une importance correspondante au minimum de 50 mg/L de solution chlorée recommandée pour la désinfection des systèmes de distribution reconnus comme contaminés. Ne consommez pas l'eau tant que le système au complet n'a pas été vidangé.

UV disinfection is a physical process and does not add any potentially harmful chemicals to the water. As UV does not provide a disinfection residual, it is imperative that the entire distribution system located after the UV be chemically disinfected to ensure that the water is free from any bacteriological contaminants. The disinfection process must be performed immediately after the UV unit is installed and repeated thereafter whenever the UV is shut down for service, without power, or inoperative for any reason. The procedure for sanitizing the plumbing system is readily accomplished as follows:

1. Shut off the upstream water supply that feeds water into the reactor chamber and depressurize water system. Remove the filter cartridges and add with 1-2 cups of household (5.25%) bleach (chlorine) to the sump – Do NOT use hydrogen peroxide. **Note: Make sure the filter is removed from the sump while performing this function as the filter will remove the bleach from the system thus preventing the disinfection process.** At all times during this process, make sure the UV unit (and lamp) is turned on and operational!
 2. Repressurize water system, open each faucet and allow cold water to run until you smell chlorine, shut the faucet off and then repeat the process for each faucet, including hot water. You must ensure that all taps, including outside faucets, dishwashers, shower heads, washing machines, connections to refrigerators, toilets, etc., pass chlorinated water.
 3. Once all the locations have passed the chlorine disinfection solution, you will need to leave the solution sit for a period of 20–30 minutes. Reinstall the filter cartridge into the filter and then flush the chlorine solution from the system until no chlorine smell is detectable. Make sure that each fixture that was disinfected in step two is completely flushed of the chlorine solution as the consumption of this water is not advised due to the extremely high concentrations of chlorine. It is important to remember that in the event that the Drinking Water System is briefly shut down for routine cleaning or during power interruptions where water could have passed through the system, the aforementioned procedure must be followed again.
- Note A: The addition of chlorine (bleach) to a hot water tank that has in the past been fed with untreated raw water with high levels of other contaminants (iron, manganese, hydrogen sulphide, organics, etc.) will result in oxidation of these contaminants and may require repeated flushing of the hot water tank. This contingency must be dealt with independently under the start-up procedure for any other conditioners that may form a part of the pre-treatment for the UV unit.
- Note B: The above procedure (Steps 1 to 3) will result in a massive chlorine residual far in excess of the 0.5 to 1.0 mg/L typically present in municipally chlorinated water and of a magnitude consistent with the minimum 50 mg/L chlorine solution recommended for the disinfection of distribution systems known to be contaminated. Do not consume water until complete system has been flushed.

- On doit toujours débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention sur le système de désinfection.
- Inspecter régulièrement le système de désinfection pour s'assurer que les voyants d'allumage sont allumés et qu'aucune alarme n'est déclenchée.
- Remplacer la lampe UV chaque année (ou à intervalles de deux ans dans le cas d'une utilisation saisonnière) pour garantir un niveau de désinfection maximum.
- Veiller à toujours vider la chambre du réacteur avant la fermeture hivernale d'une résidence saisonnière, ou avant de laisser l'équipement à un endroit où il pourrait être exposé à une température inférieure à 0 °C.

Instructions d'utilisation et d'entretien :

- ⚠ **Remarque:** ne pas oublier de débrancher d'abord l'alimentation électrique avant d'exécuter des travaux sur le stérilisateur. Ne pas utiliser l'eau pendant les opérations suivantes.
 - ⚠ **Avertissement:** Toujours arrêter le débit d'eau et dépressuriser le système avant l'entretien.
- Remplacement de la lampe UV :
- NOTE : APRES AVOIR REMPLACER LA LAMPE, RÉINITIALISER LE COMPTEUR DE LA DURÉE RÉSIDUELLE DE LA LAMPE – VISITEZ www.lamprecycle.org pour disposition des lampes usées**

1. NE PAS FAIRE COULER L'EAU DURANT CE PROCÈS. Le remplacement de la lampe est une opération simple et rapide, qui ne nécessite aucun outillage spécial. Pour garantir une désinfection adéquate, on doit remplacer la lampe UV à intervalles de 9 000 heures de service continu (environ 1 an).

2. Interrompre l'alimentation électrique et laisser le processus de mise hors-tension s'exécuter pendant 30 secondes. Enlever le connecteur en retirant la bague métallique de retenue (Figure 2A) du corps du connecteur. Enlever le connecteur et retirer la lampe de la chambre du réacteur. Lorsque la lampe devient visible, séparer la lampe du connecteur (Figure 2B). Il suffit de séparer les deux composants – ne pas effectuer un mouvement de torsion entre la lampe et le connecteur. Éviter de manipuler la surface de verre de la lampe. Il est acceptable de manipuler la lampe par les extrémités de céramique; cependant, s'il est nécessaire de toucher le tube de verre, porter des gants ou utiliser un linge doux. Retirer complètement la lampe de la chambre du réacteur; en veillant à ne pas incliner la lampe par rapport au réacteur; si la lampe est inclinée, une pression est exercée à l'intérieur du manchon de quartz, et ceci provoquera le bris du manchon.

3. Pour l'installation d'une lampe neuve, retirer d'abord la lampe de son emballage de protection; veiller encore à ne pas toucher la surface de verre de la lampe. Insérer délicatement la lampe dans le réacteur (à l'intérieur de la gaine de quartz – Figure 2C). Insérer complètement la lampe dans le réacteur, mais laisser la lampe dépasser de deux pouces hors de la chambre du réacteur. Ensuite, brancher à la lampe UV. Le connecteur comporte un repère de positionnement qui empêche un branchement incorrect (Figure 2B). S'assurer que le connecteur soit parfaitement enfoncé sur la lampe UV (Figure 2D).

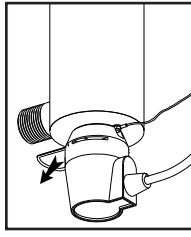


FIGURE 2A

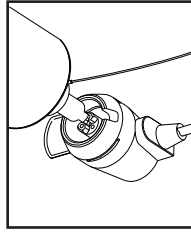


FIGURE 2B

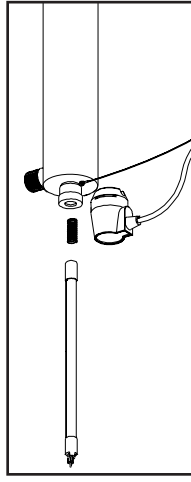


FIGURE 2C

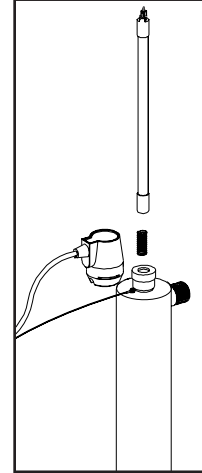


FIGURE 2D

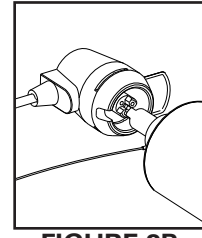


FIGURE 2B

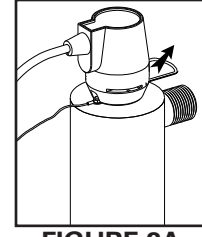


FIGURE 2A

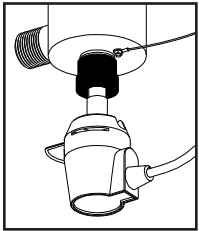
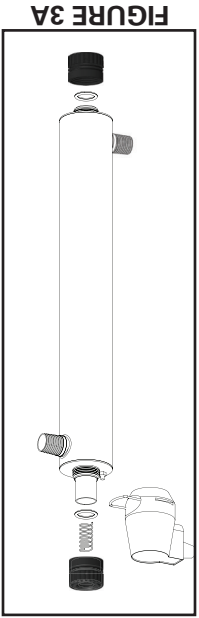
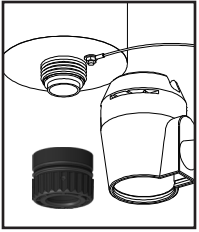
Operating & Maintenance Instructions:

- ⚠ **Caution:** prior to performing any work on the disinfection system, always disconnect the power supply first. Do not use water during following procedures.
- ⚠ **Warning:** Always shut-off water flow and release water pressure before servicing.

UV Lamp Replacement:
NOTE: RESET LAMP LIFE TIMER AFTER LAMP REPLACEMENT (PG 10) – refer to www.lamprecycle.org for lamp disposal

1. DO NOT USE WATER DURING THIS PROCEDURE. Lamp replacement is a quick and simple procedure requiring no special tools. The UV lamp must be replaced after 9,000 hours of continuous operation (approximately one year) in order to ensure adequate disinfection.
2. Disconnect main power source and allow the unit to power down for 30 sec. Remove the lamp connector by sliding the metal retaining ring (Figure 2A) away from the body of the connector. Remove connector and lamp from the reactor chamber. Separate the lamp from the connector (Figure 2B). Do not twist the lamp from the connector, simply slide the two apart. Avoid touching the lamp on the glass portion. Handling the lamp at the ceramic ends is acceptable, however if you must touch the lamp glass, please use gloves or a soft cloth. Fully remove the lamp from the reactor chamber being careful not to angle the lamp as it is removed from the chamber. If the lamp is removed on an angle, pressure will be applied on the inside of the quartz sleeve, causing the sleeve to fracture.
3. To install a new lamp, first remove the lamp from its protective packaging, again being careful not to touch the lamp glass itself. Carefully insert the lamp into the reactor vessel (actually inside the quartz sleeve) (Figure 2C). Insert the lamp fully into the chamber leaving about two inches of the lamp protruding from the chamber. Next, attach the connector to the UV lamp (Figure 2B). The connector is “keyed” and will only allow correct installation in one position. Ensure the connector is fully seated onto the UV lamp (Figure 2D).
4. Once the lamp is fully seated on the connector, slide the connector over the retaining nut. Make sure the metal retaining ring on the connector is pulled away from the

- OPERATION
- Always disconnect power before performing any work on the disinfection system.
 - Regularly inspect your disinfection system to ensure that the power indicators are on and no alarms are present.
 - Replace the UV lamp annually (or biennially if seasonal home use) to ensure maximum disinfection.
 - Always drain the reactor chamber when closing a seasonal home or leaving the unit in an area subject to freezing temperatures.



4. Lorsque la connexion est parfaite entre le connecteur et la lampe, faire glisser le connecteur par-dessus l'écrou de retenue. Pour que le connecteur puisse glisser complètement sur l'écrou de retenue, on doit veiller à ce que la bague de retenue métallique du connecteur soit retirée du corps du connecteur. Lorsque le connecteur est parfaitement placé par-dessus l'écrou de retenue, ramener en place la bague de retenue métallique pour immobiliser le connecteur (Figure 2E). Le connecteur est muni d'un repère de positionnement par rapport à la chambre du réacteur, s'assurer que la dépression sur le connecteur (Figure 2D) soit située au-dessus de l'oreille de mise à la terre située sur la chambre du réacteur.

Remplacement/Nettoyage de la gaine de quartz :
 Des dépôts minéraux et des sédiments peuvent s'accumuler sur la gaine de quartz, diminuant ainsi la quantité d'énergie UV requise pour une désinfection appropriée. Un entretien adéquat de l'équipement de filtration réduira l'accumulation de résidus. Au besoin, enlever la gaine de quartz et nettoyer avec un produit antitartre commercial (CLR, Lime-Away, etc.) et vous devrez nettoyer toutes les traces de liquide de nettoyage de la gaine avant de la réinstaller dans le réacteur (veillez à ne pas laisser entrer de liquide dans la gaine).
 Pour retirer le manchon de quartz, retirez d'abord la lampe UV de la façon suivante :
 a) Fermer l'arrivée d'eau et purger toutes les canalisations.
 b) Ouvrir la connexion la plus basse sur le système de désinfection et drainer la chambre UV (placer un petit seau sous l'appareil pour éviter de répandre l'eau).
 c) Enlever les écrous de retenue des deux extrémités de la chambre du réacteur, (Figure 3A), tout en vérifiant le ressort flottant qui se trouve dans le manchon de quartz au bout opposé du connecteur. (Veillez à ne pas laisser tomber le manchon de quartz).
 d) Enlever délicatement les joints toriques du manchon de quartz (Figure 3A). Comme les joints toriques peuvent adhérer au manchon de quartz, on recommande de les remplacer chaque année. Retirer avec soin le manchon en quartz de la chambre.
 e) Nettoyer le manchon de quartz avec un lingé imbibé de CLR, de vinaigre ou d'une autre acide doux, puis rincer.
 f) Réassembler le manchon de quartz dans la chambre d'irradiation UV, veiller à ce que le manchon dépasse de la même distance aux deux extrémités de la chambre (Figure 3B).
 g) Humidifier les joints toriques et glisser les joints à chaque extrémité du manchon de quartz. Réinstaller les écrous (le serrage à la main est suffisant). Utilisez les nouveaux joints toriques fournis.
 h) Resserrer toutes les connexions; ouvrir lentement l'arrivée d'eau et inspecter pour repérer les fuites.
 i) Réinstaller la lampe UV et le connecteur de lampe selon les instructions pour le remplacement de la lampe à la page 7.
 j) Brancher le ballast et vérifier que l'affichage DEL est illuminé et que la séquence de mise sous tension du ballast fonctionne. Note: Si le système est contourné temporairement, ou s'il y a fait un traitement choc au javellisant domestique, pendant un bon 20 minutes, avant de consommer l'eau de nouveau.

FIGURE 3B

FIGURE 3A

FIGURE 2E

FIGURE 2D

body of the connector in order that the connector may slide fully over the retaining nut. Once the connector is located fully over the retaining nut, slide the metal ring back in to lock the connector in place (Figure 2E). As this connector is keyed to the reactor chamber, make sure the notch on the connector (Figure 2D) is located over the ground lug located on the reactor chamber.

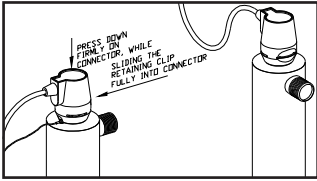
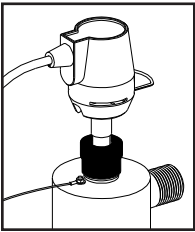


FIGURE 2E

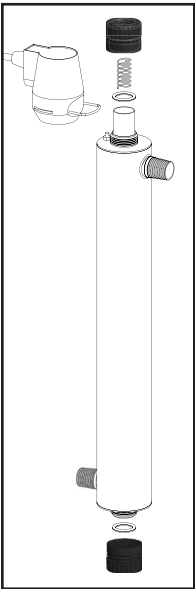


FIGURE 3A

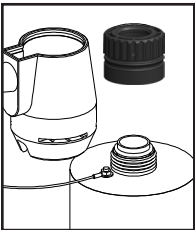


FIGURE 3B

Quartz Sleeve Replacement / Cleaning:

Mineral deposits and sediment may accumulate on the quartz sleeve decreasing the UV energy required for adequate disinfection. Good maintenance of filtration equipment will reduce the accumulation of residues. If necessary, remove the quartz sleeve and clean with a commercially available scale remover (CLR, Lime-Away, etc.) and a lint free cloth. Repeat the process as often as necessary to keep the quartz sleeve clean. Be sure to remove all traces of cleaning fluid from the sleeve before it is reinstalled in the reactor (be sure not to allow liquid inside the sleeve).

1. To remove the quartz sleeve, first remove the UV lamp as outlined in step 1-2 (page 7) then perform the following steps:
 - a) Shut off water supply and drain all lines.
 - b) Remove the lowest connection on the disinfection system and drain the UV chamber (use a small bucket under the unit to prevent a spill).
 - c) Remove gland nuts from both ends of the reactor chamber (Figure 3A), checking for the free floating spring inside sleeve at the opposite end to the lamp connection (do not allow quartz sleeve to fall).
 - d) Carefully remove o-rings from the quartz sleeve (Figure 3A). As the o-ring may tend to adhere to the quartz sleeve, it is recommended to replace the o-rings annually. Remove quartz sleeve carefully from chamber.
 - e) Clean the outside of the quartz sleeve with a cloth soaked in CLR, vinegar or some other mild acid and then rinse.
 - f) Re-assemble the quartz sleeve in the UV chamber allowing the sleeve to protrude an equal distance from both ends of the UV chamber (Figure 3B).
 - g) Wet the o-rings and slide onto each end of the quartz sleeve and reassemble the gland nuts (hand tight is sufficient), slide spring into quartz sleeve. Use new o-rings supplied.
 - h) Re-tighten all connections, turn on water slowly and check for leaks.
 - i) Re-install the UV lamp and lamp connector as per UV Lamp Replacement instructions on page 7.
 - j) Plug in ballast and verify the POWER-ON LED display is illuminated and ballast power-up sequence operates.

Note: If the system is put on a temporary by-pass or if it becomes contaminated after the disinfection system, it will be necessary to shock the system with household bleach for a full 20 minutes before resuming the use of the water.

Changement des cartouches :

Il est recommandé de changer la cartouche de filtration tous les 6 mois (ou plus souvent). Une chute graduelle de la pression d'eau en aval du dispositif de filtration indique précisément que la cartouche pré-filtre approche la fin de sa vie utile!

Remarque : Avant toute intervention sur le système d'eau potable, TOUJOURS

COUPER D'ABORD L'ALIMENTATION ELECTRIQUE. Comme une petite quantité

d'eau peut tomber des cartouches durant la procédure, veuillez placer un petit

recipient sous le système pour recueillir cette eau.

Utilisez seulement des cartouches de remplacement Advanced Water Products d'origine.

Des cartouches de remplacement autres que celles recommandées peuvent

conduire à une réduction des niveaux de performance et peuvent avoir un impact sur l'intégrité structurelle de l'équipement. L'utilisation de toute autre cartouche que celles

spécifiées par le fabricant rendra toutes les garanties nulles de nullité absolue.

1. Fermez l'arrivée d'eau à l'équipement, pressez sur le bouton de limitation de

pression sur le dessus de la tête du filtre pour réduire la pression dans le filtre (Figure 4A).

2. Placez un bac ou un seau sous la chambre en acier inoxydable du réacteur.

Enlevez l'écran libre pour vidanger le système.

3. Retirez le bûtier du filtre de l'équipement en tournant le collier bleu dans le sens

anti-horaire jusqu'à ce qu'il soit détaché de la tête. Rabaissez le bûtier du filtre blanc (soyez prudent car il sera plein d'eau et lourd) (Figure 4B).

4. Jetez la cartouche utilisée et nettoyez le bûtier du collecteur au besoin. Assurez-

vous de rincer à fond le collecteur à l'eau pour enlever tout résidu d'agent

nettoyant. Avant d'installer une nouvelle cartouche, veuillez vous assurer que

les joints toriques sont installés adéquatement sur l'épaulement au-dessus du collecteur (Figure 4C); si le joint torique est visiblement endommagé veuillez le

remplacer (no pièce : OR40-50).

Assurez-vous que les joints toriques sont généralement recouverts d'un

lubrifiant à base de silicone.

5. Installez la nouvelle cartouche selon la procédure inverse de celle décrite plus haut, et en tournant le collier dans le sens horaire jusqu'à ce que le collecteur soit serré. **NE SERREZ PAS TROP FORT.**

6. Connectez l'appareil à UV dans la prise qui convient et démarrez le système.

7. Ouvrez lentement l'alimentation en eau et laissez tout l'air qui pourrait être

présent s'évacuer en pressant sur le bouton de limitation de pression sur le

dessus du collecteur jusqu'à ce que tout l'air soit purgé du filtre. Vous êtes

maintenant prêt à remettre le système en fonction.

FIGURE 4C

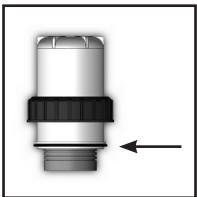


FIGURE 4B

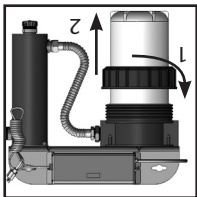


FIGURE 4A



Cartridge replacement:

It is recommended to change the filter cartridge every six months (or earlier). A gradual drop in water pressure after the filtration device is an accurate method of determining that the pre-filter cartridge is nearing the end of its life!

To change the cartridge, please follow the following procedure:

⚠ Note: Prior to performing any work on the drinking water system, **ALWAYS DISCONNECT THE POWER SUPPLY FIRST.** As a small amount of water may leak from the cartridges during this procedure, please place a small bucket under the system to catch any water.

Use only genuine Advanced Water Products replacement cartridges.

Cartridges other than recommended replacement cartridges may lead to reduced performance levels and may impact the structural integrity of the unit. All warranties will become null and void with the use of any cartridge other than those specified by the manufacturer.

1. Shut-off the water flow to the unit, depress pressure relief button on top of the filter head to relieve pressure in the filter (Figure 4A).
2. Place a bucket or pail under the stainless steel reactor chamber. Remove gland nut to drain system.
3. Remove the filter housing from the unit by turning the blue collar counter-clockwise until it falls free from the head. Pull down the white filter housing (be careful as it will be full of water and will be heavy) (Figure 4B).
4. Discard the used cartridge and clean the sump housing as required. Make sure to thoroughly rinse the sump with water to remove any cleaning agents. Before installing a new cartridge, please ensure that the o-ring seals are properly seated on the shoulders at the top of the sump (Figure 4C), if there is any visible damage on the o-rings please replace them (P/N: OR40-50). Ensure o-rings are liberally coated with a silicone based lubricant.
5. Install the new cartridge in the reverse procedure as stated above turning the Collar clockwise until the sump is tight. **DO NOT OVERTIGHTEN.**
6. Plug UV unit into the applicable outlet and power-up the system.
7. Slowly turn on the water supply and allow any air that may now be present to bleed off by depressing pressure relief button on top of the sump until air is purged from filter. Now you are ready to return the system to use.



FIGURE 4A

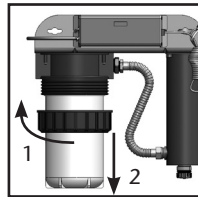


FIGURE 4B

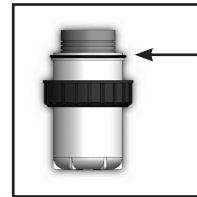


FIGURE 4C

TROUBLESHOOTING GUIDE

| Symptom | Possible Causes | Solutions |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pressure Drop | Sediment filter clogged | <ul style="list-style-type: none"> replace filter cartridge with appropriate 5 micron cartridge Note: check source water supply as fluctuations may occur in source pressure |
| High Bacteria Counts | Quartz sleeve is stained or dirty | <ul style="list-style-type: none"> clean sleeve with scale cleaner and eliminate source of staining problem (ie. soften hard water, see page 8) |
| | Change in feed water quality | <ul style="list-style-type: none"> have source water tested to ensure that water quality is still within allowable limits for this system |
| | Contamination in water lines after UV system | <ul style="list-style-type: none"> it is imperative that effluent water stream be shocked with chlorine (bleach) before water leaves UV system - disinfection system must have a bacterial free distribution system to work effectively (see page 6) |
| | Possible break-through of sediment through pre-filter | <ul style="list-style-type: none"> have source water tested for turbidity - may need stepped filtration in order to catch all sediment entering water system (20 micron filter followed by a 5 micron filter followed by UV system) |
| Heated Product Water | Common problem caused by infrequent use of water | <ul style="list-style-type: none"> run water until it return to ambient temperature install temperature management valve |
| Water Appears Milky | Caused by air in the water lines | <ul style="list-style-type: none"> run water until air is purged |
| Chamber Leaking Water | Problem with o-ring seal (on gland nut and/or UV sensor) | <ul style="list-style-type: none"> ensure o-ring is in place, check for cuts or abrasions, clean o-ring, moisten with water/lubricant and re-install, replace if necessary (410867) |
| | Condensation on reactor chamber caused by excessive humidity & cold water | <ul style="list-style-type: none"> check location of disinfection system and control humidity |
| | Inadequate inlet/outlet port connections | <ul style="list-style-type: none"> check thread connections, reseal with Teflon® tape and re-tighten |
| System Shutting Down Intermittently | Interrupted power supply | <ul style="list-style-type: none"> ensure system has been installed on its own circuit, as other equipment may be drawing power away from UV (ie. pump or fridge) UV system should not be installed on a circuit which is incorporated into a light switch |
| Lamp Failure Alarm on - New Lamp | Loose connection between lamp and connector | <ul style="list-style-type: none"> disconnect lamp from connector and reconnect, ensuring that a tight fit is accomplished |
| | Moisture build up in connector may keep lamp and connector from making a solid connection | <ul style="list-style-type: none"> eliminate chance of any moisture getting to the connector and/or lamp pins |

| Problème | Causes possibles | Solutions |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pression baisse | Le préfiltre à sédiments est obstrué | <ul style="list-style-type: none"> Remplacer la cartouche du filtre avec une cartouche appropriée (5 microns). Remarque : vérifier l'alimentation d'eau, car la pression peut fluctuer. |
| Le compte de bactéries est élevé | Les conduites d'eau en aval du système UV sont contaminées | <ul style="list-style-type: none"> Il est impératif que le réseau de distribution d'eau en aval du système de désinfection UV fasse l'objet d'un traitement choc au chlore (eau de Javel) avant que l'eau sorte du système UV. Pour un fonctionnement efficace, le réseau de distribution du système de désinfection doit être exempt de bactéries (voir la page 6). |
| L'eau traitée est chaude | Infiltrations possibles de sédiments par le préfiltre | <ul style="list-style-type: none"> Faire tester l'eau à l'entrée pour la turbidité. Vous avez peut-être besoin d'un système de filtration étage afin de capter tous les sédiments qui pourraient s'infiltrer dans le système d'alimentation (un filtre de 20 microns, suivi d'un filtre de 5 microns, avant le système de désinfection UV). |
| L'eau est d'apparence laiteuse | Présence d'air dans les conduites d'eau | <ul style="list-style-type: none"> Laisser couler l'eau jusqu'à ce que l'air soit expulsé. |
| Le système cesse de fonctionner de façon intermittente | Le système cesse d'alimentation électrique est interrompue | <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le système a été installé sur son propre circuit électrique, sinon les autres appareils peuvent utiliser du courant (ex. une pompe ou un réfrigérateur). Le système de désinfection UV ne doit pas être installé sur un circuit muni d'un interrupteur. |
| Détailance de la lampe - Alarme "changer la lampe" activée | De l'humidité accumulée dans le connecteur peut empêcher de faire un contact efficace avec la lampe | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer toutes les sources d'humidité qui pourraient affecter le connecteur et/ou atteindre les broches de la lampe. |

| DISPLAY FAULT MODES | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED display reads "A3" | <ul style="list-style-type: none"> lamp life expired - countdown is at "0" days press reset button for a deferred alarm, replace UV lamp |
| LED display is blank | <ul style="list-style-type: none"> controller is in lamp failure mode power system down, allowing it to reset itself; apply power in order to confirm that the controller is able to power lamp check to see if there is sufficient power to the UV system |

Dose Flow Chart:

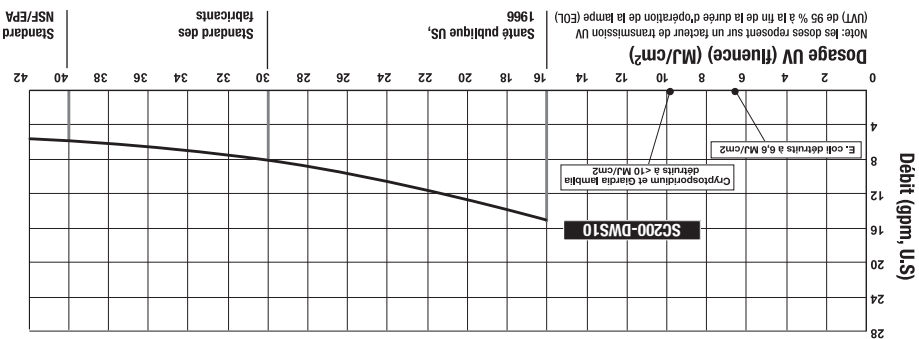
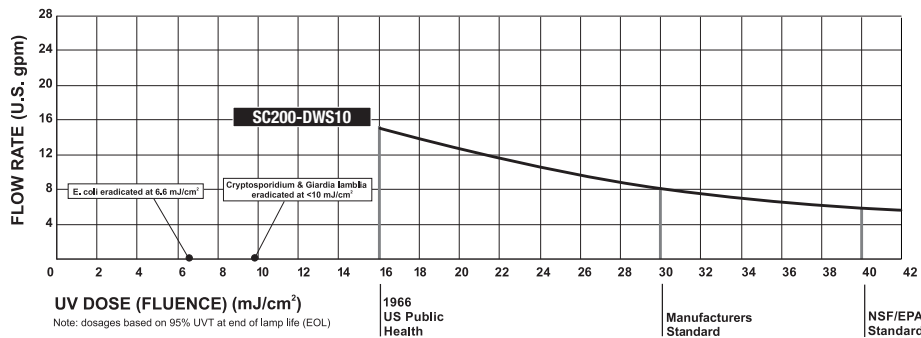


Tableau de dosage des débits :

| MODES DE DÉFAILLANCE AFFICHÉS | |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'écran DEL affi- che "A3" | <ul style="list-style-type: none"> la lampe a atteint sa durée d'opération maximale et le compteur à rebours est à zéro (0) jour appuyer sur le bouton RESET pour interrompre l'alarme et remplacer la lampe |
| L'écran DEL n'affi- che rien | <ul style="list-style-type: none"> le contrôleur est en mode de défaillance de la lampe le système d'alimentation électrique est fermé, lui permettant de se réinitialiser; remettre le courant afin de vérifier que le contrôleur peut alimenter la lampe vérifier si la puissance électrique est suffisante pour le système UV |

Specifications:

| MODEL | | SC200-DWS10 |
|------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Flow Rate ¹ | US Public Health 16mJ/cm ² | 56.8 lpm (15 gpm) (3.4 m ³ /hr) |
| | VIQUA Standard 30 mJ/cm ² | 30.3 lpm (8 gpm) (1.8 m ³ /hr) |
| | NSF/EPA 40mJ/cm ² | 22.7 lpm (6 gpm) (1.4 m ³ /hr) |
| Overall Dimensions (width x Depth x Height) | | 17" x 10.5" x 17.8 |
| Inlet/Outlet Port Size | | 1" FNPT/ Combo 3/4" FNPT & 1" MNPT |
| Shipping Weight | | 15.4 kg (34 lbs) |
| Electrical | Voltage | 100-240V/50-60Hz |
| | Power Consumption | 35 W |
| | Lamp Watts | 27 W |
| Maximum Operating Pressure | | 6.89bar(100psi) |
| Ambient Water Temperature | | 2-40°C (36-104°F) |
| Lamp Type | | Sterilume™-HO (high-output) |
| Visual "Power-On" | | Yes |
| Audible Lamp Failure | | Yes |
| Lamp Replacement Reminder | | Yes |
| Visual Lamp Life Remaining | | Yes |
| Total Running Time | | Yes |
| 254nm UV Monitor | | No |
| Solenoid Output (solenoid not incl.) | | No |
| Chamber Material | | 304 SS |
| Filter Housing | | 10" high flow |

¹. Flow rates stated @ 95% UVT EOL

| MODÈLE | | SC200-DWS10 |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Débit ¹ | Santé publique US 16 MJ/cm ² | 56,8 lpm (15 gpm) (3,4 m ³ /hr) |
| | Standard VIQUA 30 MJ/cm ² | 30,3 lpm (8 gpm) (1,8 m ³ /hr) |
| | NSF/EPA 40 MJ/cm ² | 22,7 lpm (6 gpm) (1,4 m ³ /hr) |
| Dimensions hors-tout (largeur x profondeur x longueur) | | 43,18 cm x 26,67 cm x 45,2 cm (17 po x 10,5 po x 17,8 po) |
| Dimension des orifices d'en- trée / de sortie | | 1 po FNPT/ Combo 3/4 po FNPT & 1 po MNPT |
| Poids à l'expédition | | 15,4 kg (34 lb) |
| Tension | 100-240 V/50-60 Hz | |
| Consommation | 35 W | |
| Watts de la lampe | 27 W | |
| Pression maximale de service | | 6,89 bar (100psi) |
| Température ambiante de l'eau | | 2-40 °C (36-104 °F) |
| Type de lampe | | Sterilume™ – HO (high output) à flux élevé |
| Affichage – mise sous tension | | Oui |
| Alarme sonore de défaillance | | Oui |
| Avertisseur – remplacement de la lampe | | Oui |
| Affichage – durée d'opération résiduelle de la lampe | | Oui |
| Durée totale de fonctionnement | | Oui |
| Monteur UV 254 nm | | Oui |
| Sortie d'alimentation pour électrovanne | | Oui |
| Matériaux de la chambre | | 304 SS |
| Boîtier du filtre | | 10 po à débit élevé |

¹. Les débits sont en fonction d'un UVT de 95 % à la fin de la

Our Commitment

VIQUA is committed to ensuring your experience with our products and organization exceeds your expectations. We have manufactured your UV purification system to the highest quality standards and value you as our customer. Should you need any support, or have questions about your system, please contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or technicalsupport@viqua.com and we will be happy to assist you. We sincerely hope you enjoy the benefits of clean, safe drinking water after the installation of your Sterilight® purification system.

How to Make a Warranty Claim

NOTE: To maximise the disinfection performance and reliability of your Sterilight® product, the system must be properly sized, installed and maintained. Guidance on the necessary water quality parameters and maintenance requirements can be found in your Owner's Manual.

In the event that repair or replacement of parts covered by this warranty are required, the process will be handled by your dealer. If you are unsure whether an equipment problem or failure is covered by warranty, contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or e-mail technicalsupport@viqua.com. Our fully trained technicians will help you troubleshoot the problem and identify a solution. Please have available the model number (system type), the date of purchase, the name of the dealer from whom you purchased your Sterilight® product ("the source dealer"), as well as a description of the problem you are experiencing.

To establish proof of purchase when making a warranty claim, you will either need your original invoice, or have previously completed and returned your product registration card via mail or online.

Specific Warranty Coverage

Warranty coverage is specific to the Sterilight® Copper, Silver, Cobalt and Platinum range of products. Warranty coverage is subject to the conditions and limitations outlined under the heading "General Conditions and Limitations" below.

Seven-Year Limited Warranty for Sterilight® UV Chamber

VIQUA warrants the UV chamber on the Sterilight® product to be free from defects in material and workmanship for a period of seven (7) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective Sterilight® UV chamber. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

Two-Year Limited Warranty for Electrical and Hardware Components

VIQUA warrants the electrical (power supply) and hardware components to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

One-Year Limited Warranty for Lamps, Sleeves and UV Sensors

VIQUA warrants lamps, sleeves and UV sensors to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Your dealer will process your claim and advise whether the defective item needs to be returned for failure analysis.

Notre engagement

VIQUA s'engage à assurer que votre expérience avec ses produits et son organisation dépasse vos attentes. Nous avons fabriqué votre système de purification aux UV selon les normes les plus élevées de qualité et nous sommes fiers de vous compter parmi nos clients. Si vous avez besoin de soutien ou avez des questions au sujet de votre système, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou à technicalsupport@viqua.com et nous ferons un plaisir de vous venir en aide. Nous espérons sincèrement que vous apprécierez les bienfaits d'une eau potable propre et sûre après l'installation de votre système de purification Sterilight®.

Modalités de réclamation en vertu de la garantie

REMARQUE : Pour maximiser le rendement de désinfection et la fiabilité de votre produit Sterilight®, le système doit être de taille appropriée et être installé et entretenir correctement. Le manuel du propriétaire renferme des renseignements sur les paramètres de qualité essentiels de l'eau et les exigences en matière d'entretien de votre système. Veuillez contacter votre revendeur si votre système a besoin de réparations ou de pièces de rechange en vertu de cette garantie. Communiquez avec notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou par courriel à technicalsupport@viqua.com si vous ne savez pas si un problème ou une défaillance de votre matériel est couvert par la garantie. Nos techniciens spécialisés vous aideront à dépanner le problème et à déterminer la solution. Vous devez fournir le numéro de modèle (type de système), la date d'achat, le nom du revendeur chez qui vous avez acheté votre système Sterilight® (« revendeur d'origine »), ainsi qu'une description du problème.

Pour établir votre preuve d'achat lors d'une réclamation en vertu de la garantie, il vous faudra votre facture originale ou avoir complété et retourné votre carte d'inscription du produit ou vous être inscrit en ligne.

Protection spécifique de la garantie

La couverture de cette garantie ne s'applique qu'aux produits des gammes Sterilight® Copper, Silver, Cobalt et Platinum et est assujétie aux conditions et restrictions figurant sous « Conditions et restrictions générales » ci-dessous.

Garantie limitée de sept ans pour la chambre UV Sterilight®

VIQUA garantit que la chambre UV du système Sterilight® est exempte de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de sept (7) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les chambres UV Sterilight® défectueuses. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Garantie limitée de deux ans pour les composants matériels et électriques

VIQUA garantit que les composants électriques (bloc d'alimentation) et matériels sont exempts de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Garantie limitée d'un an pour les lampes, les manchons et les capteurs UV

VIQUA garantit que ses lampes, ses manchons et ses capteurs UV sont exempts de toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Votre revendeur traitera votre réclamation et vous avisera si vous devez retourner la pièce défectueuse pour une analyse de détail.

REMARQUE IMPORTANTE : N'utilisez que des lampes et des manchons de remplacement d'origine Sterilight® dans votre système. Tout manquement à cet égard peut gravement compromettre la capacité de désinfection de votre système ainsi que la couverture de la garantie.

Conditions et restrictions générales

Les garanties précédentes ne couvrent pas les dommages causés par un usage ou un entretien inapproprié, un accident ou une calamité naturelle ni les petites égratignures et imperfections qui n'affectent pas de façon appréciable le fonctionnement du produit. Les garanties ne protègent pas les produits qui ne sont pas installés conformément aux indications dans le manuel du propriétaire approprié.

Les pièces réparées ou remplacées en vertu de ces garanties sont couvertes jusqu'à la fin de la période de garantie applicable de la pièce originale.

Les garanties précédentes ne comprennent pas le coût de l'expédition et de maintenance des pièces retournées.

Les garanties limitées précédentes sont les seules garanties applicables aux produits des gammes Sterilight®. Ces garanties limitées énoncent votre recours exclusif pour toutes les réclamations attribuables à une défaillance ou à une défectuosité d'un de ces produits, peu importe que la réclamation soit basée sur un contrat, un tort (y compris la négligence), une responsabilité absolue ou autre. Ces garanties remplacent toute autre garantie, qu'elle soit écrite, verbale, tacite ou accordée par la loi. Sans restriction, aucune garantie de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier ne s'applique à ces produits.

VIQUA n'assume aucune responsabilité pour les blessures personnelles ou les dommages matériels causés par l'utilisation ou l'usage abusif des produits ci-dessus. VIQUA décline toute responsabilité pour les dommages spéciaux, accessoires, indirects ou consécutifs, à peu importe les circonstances. La responsabilité de VIQUA se limite, dans tous les cas, à la réparation ou au remplacement de la pièce ou du produit défectueux et cette responsabilité prend fin à la fin de la période de garantie applicable.

IMPORTANT NOTE: Use only genuine Sterilight® replacement lamps and sleeves in your system. Failure to do so may seriously compromise disinfection performance and affect warranty coverage.

General Conditions and Limitations

None of the above warranties cover damage caused by improper use or maintenance, accidents, acts of God or minor scratches or imperfections that do not materially impair the operation of the product. The warranties also do not cover products that are not installed as outlined in the applicable Owner's Manual.

Parts repaired or replaced under these warranties will be covered under warranty up to the end of the warranty period applicable to the original part.

The above warranties do not include the cost of shipping and handling of returned items

The limited warranties described above are the only warranties applicable to the Sterilight® range of products. These limited warranties outline the exclusive remedy for all claims based on a failure of or defect in any of these products, whether the claim is based on contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise. These warranties are in lieu of all other warranties whether written, oral, implied or statutory. Without limitation, no warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose shall apply to any of these products.

VIQUA does not assume any liability for personal injury or property damage caused by the use or misuse of any of the above products. VIQUA shall not in any event be liable for special, incidental, indirect or consequential damages. VIQUA's liability shall, in all instances, be limited to repair or replacement of the defective product or part and this liability will terminate upon expiration of the applicable warranty period.